

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний авіаційний університет
Навчально-науковий Гуманітарний інститут



Система менеджменту якості


НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС
навчальної дисципліни

«Англійська мова (за професійним спрямуванням)»
(за кредитно-модульною системою)

Галузь знань: 12 «Інформаційні технології»
Спеціальність: 121 «Інженерія програмного забезпечення»
Спеціалізація: «Програмне забезпечення систем»
«Інженерія програмного забезпечення»

СМЯ НАУ П НМК12.01.02-01-2017

КИЇВ

	Система менеджменту якості. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни "Англійська мова (за професійним спрямуванням)"	Шифр документа	СМЯ НАУ П НМК 12.01.02 -01-2017
		Стор. 2 із 17	

Навчально-методичний комплекс розробив:
старший викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Г.Вербило

Навчально-методичний комплекс обговорено та схвалено на засіданні
кафедри іноземних мов за фахом, протокол № ____ від «__» _____ 20__ р.

Завідувач кафедри іноземних мов за фахом _____ О. Акмалдінова

Навчально-методичний комплекс обговорено та схвалено на засіданні
НМРР Гуманітарного інституту, протокол № ____ від «__» _____ 20__ .

Голова НМРР _____ С.Ягодзінський

Рівень документа – 3б
Плановий термін між ревізіями – 1 рік
Контрольний примірник



ЗМІСТ НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНОГО КОМПЛЕКСУ

Дисципліна: «Англійська мова (за професійним спрямуванням)»
Галузь знань: 12 «Інформаційні технології»
Спеціальність: 121 «Інженерія програмного забезпечення»
Спеціалізація: «Програмне забезпечення систем»
«Інженерія програмного забезпечення»

№	Складова комплексу	Позначення електронного файлу	Наявність	
			друкований вигляд	електронний вигляд
1	Навчальна програма	01_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_НП	+	+
2	Робоча навчальна програма (денна форма навчання)	02_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_РНП	+	+
3	Робоча навчальна програма (денна форма навчання)_англомовний проект	03_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_РНПа	+	+
4	Рейтингова система оцінювання	04_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_РСО	+	РНП
5	Календарно-тематичний план	05_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_КТП	+	РНП
6	Пакет комплексних контрольних робіт	06_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_ККР	+	Приклад
7	Пакет комплексних контрольних робіт (англомовний проект)	07_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_ККРа	+	Приклад
8	Модульні контрольні роботи	08_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_МКР	+	Приклад
9	Перелік програмних питань на залік	09_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_ЗП	+	+
10	Методичні рекомендації з самостійної роботи студентів та навчально-методичні матеріали	10_ Англійська мова (за професійним спрямуванням)_МР_СРС	+	+
11	Навчальний посібник з підготовки до практичних занять	Бібліотека НАУ	+	Бібліотека НАУ



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2017

Стор. 4 із 17

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗА ФАХОМ**

**ПАКЕТ
КОМПЛЕКСНИХ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ**

розробила
старший викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Н.Муркіна

Пакет комплексних контрольних робіт
схвалено на засіданні кафедри
іноземних мов за фахом

протокол №__від "_____" _____20__ р.

Завідувач кафедри _____ О. Акмалдінова



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2017

Стор. 5 із 17

**Зразок білету
Комплексної контрольної роботи**

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра іноземних мов за фахом

Спеціальність: 123 «Інженерія програмного забезпечення»
Навчальна дисципліна: «Англійська мова (за професійним спрямуванням)»

COMPLEX TEST

VARIANT № 6

1. Give a written translation of the text.

Mac OS X is a line of proprietary, graphical operating systems developed, marketed, and sold by Apple Inc. loaded on all currently shipped Macintosh computers. Mac OS X is the successor to the original Mac OS, which had been Apple's primary operating system since 1984. Unlike its predecessor, Mac OS X is a UNIX operating system built on technology that had been developed at NeXT through the second half of the 1980s and up until Apple purchased the company in early 1997. The operating system was first released in 1999 as Mac OS X Server 1.0, with a desktop-oriented version Mac OS X v10.0 following in March 2001. Since then, five more distinct "end-user" and "server" editions of Mac OS X have been released, the most recent being Mac OS X v10.5, which was first made available in October 2007. Releases of Mac OS X are named after big cats; Mac OS X v10.5 is usually referred to by Apple and users as "Leopard". The server edition, Mac OS X Server, is architecturally identical to its desktop counterpart but usually runs on Apple's line of Macintosh server hardware. Mac OS X Server includes work group management and administration software tools that provide simplified access to key network services, including a mail transfer agent, a Samba server, an LDAP server, a domain name server, and others.

2. Make 5 types of questions to the sentence.

Mac OS X Server includes work group management and administration software tools that provide simplified access to key network services.

3. Translate the sentences into English.

1. Цифровими базами даних керують з використанням систем керування, які зберігають зміст баз даних, дозволяючи створення даних, пошук та інший доступ.
2. Людино-машинні інтерфейси – це термінали операторського інтерфейсу, з якими користувачі взаємодіють для керування іншими пристроями.
3. Моделі процесу показують процес розроблення системи, а також функції, які підтримує ця система.
4. Конструювання програмного забезпечення також тісно пов'язане з керуванням конфігурацією програмних засобів.
5. В офісних інформаційних системах використовуються такі комунікаційні технології, як голосова пошта, факс, відеоконференц-зв'язок, електронний обмін інформацією.

Завідувач кафедри

_____ О.Акмалдінова
" _____ " _____ 20__ р.



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2017

Стор. 6 із 17

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗА ФАХОМ**

**ПАКЕТ
КОМПЛЕКСНИХ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ
(Англомовний проект)
Complex Test Package**

was developed by:

N.Murkina, Senior Lecturer
(name, position, scientific degree, academic rank)

1-30
(variant №)


(signature)

The Complex Test Package was approved by
the Department of Foreign Languages for Professional Purposes

Record № _____ of “ _____ ” _____ 20 _____

Head of the Department _____
(signature)

O.Akmaldinova
(name)

	Система менеджменту якості. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни "Англійська мова (за професійним спрямуванням)"	Шифр документа	СМЯ НАУ П НМК 12.01.02 -01-2017
		Стор. 7 із 17	

**Зразок білету
Комплексної контрольної роботи**

National Aviation University

Humanities Institute
Department of Foreign Languages for Professional Purposes

Field of Study: «Information Technologies»

Subject: «English for Specific Purpose»

**COMPLEX TEST
VARIANT № 10**

1. *Give a written translation of the text.*

Databases may store relational tables/indexes in memory or on hard disk in one of many forms: ordered/unordered flat files; ISAM (Indexed Sequential Access Method); heaps; hash buckets; logically-blocked files; B+ trees. The most commonly used are B+ trees and ISAM. Object databases use a range of storage mechanisms. Some use virtual memory-mapped files to make the native language (C++, Java etc.) objects persistent. This can be highly efficient but it can make multi-language access more difficult. Others disassemble objects into fixed- and varying-length components that are then clustered in fixed sized blocks on disk and reassembled into the appropriate format on either the client or server address space. Another popular technique involves storing the objects in tuples (much like a relational database) which the database server then reassembles into objects for the client. Other techniques include clustering by category (such as grouping data by month, or location), storing pre-computed query results, known as materialized views, partitioning data by range (e.g., a data range) or by hash.

2. *Make 5 types of questions to the sentence.*

Some use virtual memory-mapped files to make the native language (C++, Java etc.) objects persistent.

3. *Translate the sentences into English.*

1. Інформаційні системи поділяються на п'ять категорій: офісні інформаційні системи, системи оброблення транзакцій, управлінські інформаційні системи, системи підтримки рішень, експертні системи.
2. База знань – це поєднання знань та досвіду експертів у певній предметній області.
3. З практичної точки зору архітектура з одним потоком команд та багатьма потоками даних є простішою паралельною архітектурою програмного забезпечення.
4. Робочі характеристики включають тип процесора, оперативну пам'ять, об'єм оперативної пам'яті та жорсткого диску та інші опції.
5. Архітектура бази даних складається з трьох рівнів: зовнішнього, концептуального та внутрішнього.

Head of the Department

O.Akmaldinova

(signature) (name)

“ ”



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2017

Стор. 8 із 17

Зразок модульної контрольної роботи

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗА ФАХОМ**

МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА №1


Спеціальність: 121 «Інженерія програмного забезпечення»
Навчальна дисципліна: «Англійська мова (за професійним спрямуванням)»

Розробила
старший викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Г.Вербило

Пакет модульних контрольних робіт
схвалено на засіданні кафедри
іноземних мов за фахом

протокол №__ від "_____" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ О. Акмалдінова

	Система менеджменту якості. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни "Англійська мова (за професійним спрямуванням)"	Шифр документа	СМЯ НАУ П НМК 12.01.02 -01-2017
	Стор. 9 із 17		

Зразок модульної контрольної роботи

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра іноземних мов за фахом
Модульна контрольна робота №1

«Конструювання програмного забезпечення. Моделювання програмного забезпечення.
Операційні системи»

Спеціальність: 121 «Інженерія програмного забезпечення»
Навчальна дисципліна "Англійська мова (за професійним спрямуванням)"

Variant 4

I. *Give a written translation of the following text.*

Operating systems offer a number of services to application programs and users. Applications access these services through application programming interfaces (APIs) or system calls. By invoking these interfaces, the application can request a service from the operating system, pass parameters, and receive the results of the operation. Users may also interact with the operating system with some kind of software user interface (UI) like typing commands by using command line interface (CLI) or using a graphical user interface (GUI). For hand-held and desktop computers, the user interface is generally considered a part of the operating system. On large multi-user systems the user interface is implemented as an application program that runs outside the operating system. The operating system acts as an interface between an application and the hardware. The user interacts with the hardware from "the other side". The operating system is a set of services which simplifies the development of applications. Executing a program involves the creation of a process by the operating system. The kernel creates a process by assigning memory and other resources, establishing a priority for the process (in multi-tasking systems), loading program code into memory, and executing the program. The program then interacts with the user and devices performing its intended function.

II. *Write 5 key questions on the text.*

III. *Give the English for the following words and word combinations:*

набір тестових даних; вихідний файл; відрегулювати код так, щоби він був швидший та використовував менше ресурсів; керування конфігурацією програмного забезпечення; визначити залежну величину; дозволяти представляти об'єкти; на відміну від правил об'єктно-орієнтованого проектування; забезпечувати деяку сукупність інтерфейсів; графічний інтерфейс користувача; універсальна послідовна шина; полегшувати написання програм; кишенькові комп'ютери та приставки до відео ігор.

IV. *Translate into English.*

- Спочатку необхідно перевірити, чи закладені основи для успішного проведення конструювання.
- Залежність означає, що будь-яка кількість даних, які використовуються для визначення залежної величини, є попереднім значенням.
- Операційна система звільняє прикладне програмне забезпечення від необхідності керувати апаратним забезпеченням.

V. *Answer the following questions. Give extended answers if possible.*

- What does software construction typically produce?
- What is modelling?
- What are the functions of the operating system?

Завідувач кафедри

_____ О.Акмалдінова
" _____ " _____ 20__ р



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2017

Стор. 10 із 17

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗА ФАХОМ**

**ПИТАННЯ НА ЗАЛІК
з дисципліни "Англійська мова (за професійним спрямуванням)"**

за спеціальністю: 121 «Інженерія програмного забезпечення»

розробила
старший викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Г.Вербило

Питання на залік розглянуто
та схвалено на засіданні кафедри
іноземних мов за фахом

протокол № __ від " ____ " _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ О. Акмалдінова



Питання на залік з іноземної мови

1	Поняття про конструювання програмного забезпечення комп'ютера.
2	Основні завдання конструювання програмного забезпечення.
3	Основи конструювання програмного забезпечення. Моделі конструювання програмного забезпечення.
4	Процес і методологія розробки програмного забезпечення.
5	Основи моделювання програмного забезпечення. Класифікація математичних моделей
6	Методи моделювання програмного забезпечення.
7	Поняття про операційні системи. Види операційних систем. Порівняльна характеристика операційних систем.
8	Операційні системи реального часу. Інтерфейси операційних систем.
9	Поняття про бази даних. Архітектура баз даних. Управління базами даних.
10	Види баз даних. Безпека баз даних. Моделі баз даних.
11	Людинно-машинний інтерфейс його проектування та складові.
12	Користувацький інтерфейс комп'ютерної програми.
13	Інформаційні системи.
14	Види інформаційних систем. Інформаційні системи та їх характеристики.
15	Порівняльна характеристика інформаційних систем. Класифікація інформаційних систем.
16	Розробка інформаційних систем. Дослідження інформаційних систем
17	Архітектура програмного забезпечення. Стратегії та концепції архітектури програмного забезпечення.
18	Основні характеристики архітектури програмного забезпечення. Види архітектури програмного забезпечення.
19	Мови опису архітектури. Базові фреймворки для архітектури програмного забезпечення.
20	Проектування програмного забезпечення. Основні концепції проектування програмного забезпечення.
21	Технічні аспекти проектування програмного забезпечення. Правила та моделі проектування програмного забезпечення.
22	Мультимедійні засоби та види мультимедійних засобів.
23	Порівняльна характеристика мультимедійних та традиційних засобів. Використання мультимедійних засобів на виробництві.
24	Віртуальна реальність
25	Безпека комп'ютера.
26	Стратегії та методології безпеки комп'ютера. Поняття про види загроз.
27	Шкідливі програми та методи маскуваня. Характеристики шкідливих програм, що крадуть дані.
28	Способи захисту комп'ютера від несанкціонованого вторгнення. Використання та порівняльна характеристика
29	Принципи розроблення захищеного програмного забезпечення
30	Інженерія безпеки програмного забезпечення
31	Процес знищення та відновлення даних
32	Інформаційна безпека. Маскування даних



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2017

Стор. 12 із 17

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗА ФАХОМ**

**Методичні рекомендації
з самостійної роботи студентів та навчально-методичні матеріали
з дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)»**

розробила
старший викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Г.Вербило

Схвалено на засіданні кафедри
іноземних мов за фахом

протокол № __ від " _____ " _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ О. Акмалдінова



Методичні рекомендації з самостійної роботи студентів

Самостійна робота студента є основним видом засвоєння навчального матеріалу у вільний від аудиторних занять час. Зміст СРС над конкретною дисципліною визначається робочою навчальною програмою з цієї дисципліни, навчально-методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача відповідно до затверджених в установленому порядку методичних рекомендацій, з метою закріплення та поглиблення теоретичних знань та вмінь студентів і є важливим етапом у засвоєнні навчального матеріалу.

З навчальної дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)» самостійна робота студентів передбачає:

- опанування матеріалу, що вивчається на практичних заняттях;
- самостійне вивчення теоретичних питань програми, що винесені на самостійне вивчення;
- підготовку до написання модульної контрольної роботи.

Теоретичні питання, що винесені на самостійне вивчення:

За темою: "Конструювання програмного забезпечення. Моделювання програмного забезпечення (ПЗ).Операційні системи".	
1	Складність розробки програмного забезпечення
2	Основні завдання конструювання програмного забезпечення
3	Основи конструювання програмного забезпечення
4	Планування та проектування процесу конструювання програмного забезпечення
5	Поняття про моделювання програмного забезпечення комп'ютера
6	Основи моделювання програмного забезпечення
7	Порівняльна характеристика операційних систем.
За темою: "Бази даних. Людинно-машинний інтерфейс. Інформаційні системи "	
1	Поняття про бази даних.
2	Архітектура баз даних.
3	Безпека баз даних.
4	Людинно-машинний інтерфейс.
5	Користувацький інтерфейс.
6	Інформаційні системи.
7	Розробка інформаційних систем
За темою: "Архітектура та проектування програмного забезпечення. Мультимедійні засоби"	
1	Поняття про архітектуру програмного забезпечення
2	Основні характеристики архітектури програмного забезпечення.
3	Базові фреймворки для архітектури програмного забезпечення.
4	Основні концепції проектування програмного забезпечення.
5	Правила проектування програмного забезпечення.
6	Порівняльна характеристика мультимедійних та традиційних засобів.
7	Віртуальна реальність
За темою: "Комп'ютерна безпека. Безпека програмного забезпечення та даних".	
1	Стратегії та методології безпеки комп'ютера.
2	Дослідження та проблеми незахищеності комп'ютера
3	Принципи розроблення захищеного програмного забезпечення
4	Гарантія безпеки програмного забезпечення
5	Безпека програмного забезпечення та даних.
6	Характеристики захищеного програмного забезпечення
7	Інформаційна безпека



НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

Список рекомендованих джерел

Основні рекомендовані джерела

1. Акмалдінова О.М., Бугайов О.Є., Теремінко Л.Г., Гурська О.О. Professional English. Fundamentals of Software Engineering. Навчальний посібник для студентів інституту комп'ютерних технологій. К.: НАУ, 2015, - 300с.
2. Акмалдінова О.М., Аніщенко С.Й., Каширський В.А., Фатєєва С.П. Навчальний посібник для роботи з оригінальною літературою за фахом. К.: НАУ, 2003, - 120с.
3. Акмалдінова О.М., Виноградова І.В. Hardware Essentials. Навчальний посібник, ч.1. К.: НАУ, 2002, - 124с.
4. Акмалдінова О.М., Виноградова І.В., Бугайов О.Є. Software Essentials. Навчальний посібник. К.: НАУ, 2004, - 164с.
5. Акмалдінова О.М., Фатєєва С.П., Каширський В.А. Automation in Aviation. Навчальний посібник. К.: НАУ, 2006, - 156с.
6. Мислива Т.А., Теремінко Л.Г. Basics of Software Engineering. Практикум для студентів напрямку 6.050103 "Програмна інженерія". К.: НВФ "Славутич-Дельфін", 2010, - 128с.
7. Santiago Rimacha Esteras Professional English. Infotech. English for computer users. Cambridge University Press, 2008, - 168с.

Додаткові рекомендовані джерела

8. Акмалдінова О.М., Будко Л.В., Старовойтова Л.І. Навчальний посібник для студентів усіх спеціальностей НАУ "High-Style Socio-Political Terminology.– К.: НАУ, 2005, – 228с.
9. Акмалдінова О.М., Фатєєва С.П. English Grammar Practice. Навчальний посібник. К.: НАУ, 2002, - 148с.
10. Верба Г.В., Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. К.: "Логос", 2000, - 352с.
11. Волгіна С.А., Гурська О.О., Теремінко Л.Г. Multimedia. – К.: НАУ, 2008, -47с.
12. Газетні статті з суспільно-політичної тематики.
13. Журнальні статті з періодичних фахових видань "Better Software", "Computerworld".
14. Степанковська Л.М. Методичні вказівки і завдання з теми "Personal Computer" для студентів I курсу факультету інформатики. К.: НАУ, 2002, - 56с.
15. Словники за фахом.



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2017

Стор. 15 із 17

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗА ФАХОМ**

**НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК З ПІДГОТОВКИ
ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ**

з дисципліни «Англійська мова (за професійним
спрямуванням)»


за спеціальністю: 121 «Інженерія програмного забезпечення»

розробила
старший викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Л. Теремінко

Схвалено на засіданні кафедри
іноземних мов за фахом

протокол №__ від " _____ " _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ О. Акмалдінова

	Система менеджменту якості. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни "Англійська мова (за професійним спрямуванням)"	Шифр документа	СМЯ НАУ П НМК 12.01.02 -01-2016
		Стор. 16 із 17	

**Зразок Навчального Посібника з підготовки
до практичних занять**

Розділ 2. МОДЕЛЮВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРИКЛАДИ ПРАКТИЧНИХ ВПРАВ

Exercise 1. Study the basic vocabulary.

software model – модель програмного забезпечення

software modelling – моделювання програмного забезпечення

Unified Modelling Language (UML) – мова UML, уніфікована мова моделювання)

diagram – діаграма, схема

object-oriented design – об'єктно-орієнтоване проектування

legacy system – успадкована система (*система, що не задовольняє вимоги, але використовується через складність її заміни*)

fix a bug – виправити помилку (збій)

dependent quantity – залежна величина

process model – модель процесу

Exercise 2. Read and translate text 2.1.

Text 1. Basics of Software Modelling

Modelling is simply the practice of creating a small system that has some of the same features of a larger system. When applied to software, the word modelling usually conjures up images of wall-sized UML diagrams. Internal software, however, changes so quickly that such diagrams are usually out of date by the time they are printed. Fortunately, such large-scale and unwieldy methods are not the only kind available for modelling software.

A software model does not have to start from scratch. It does not have to permeate the entire system. The only thing that a software model needs is a set of rules. The same four rules apply to all software models.

The four rules of software modelling are:

- 1) ownership
- 2) dependency
- 3) interface
- 4) identity

Exercise 3. Translate into English.

Моделювання – це метод створення маленької системи, що має деякі характеристики більшої системи. 2. Стосовно програмного забезпечення слово моделювання зазвичай викликає в уяві зображення UML діаграм розміром зі стіну. 3. Проте вміст програмного забезпечення змінюється так швидко, що діаграми зазвичай стають застарілими до того, як їх роздрукують. 4. На щастя, для моделювання програмного забезпечення існують не лише такі великомасштабні та громіздкі методи. 5. Модель програмного забезпечення необов'язково має розпочинатися з нуля й проходити через усю систему. 6. Єдине, чого потребує модель програмного забезпечення – це набір правил. 7. Чотири правила моделювання програмного забезпечення – це право власності, залежність, взаємозв'язок та ідентичність. 8. На відміну від правил об'єктно-орієнтованого проектування, ці чотири правила застосовуються до успадкованих систем так само, як і до нових проєктів.

Exercise 4. Answer the questions.

1. What is modelling?
2. What does the word modelling usually conjure up when applied to software?
3. Why are such diagrams usually out of date by the time they are printed?
4. Does a software model have to start from scratch or permeate the entire system?
5. What four rules apply to all software models?
6. What projects do these four rules apply to?
7. What can violation of these rules lead to?
8. What does ownership mean?



Система менеджменту якості.
Навчально-методичний комплекс
навчальної дисципліни
"Англійська мова (за професійним
спрямуванням)"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
П НМК 12.01.02 -01-2016

Стор. 17 із 17

(Ф 03.02 – 01)

АРКУШ ПОШИРЕННЯ ДОКУМЕНТА

№ прим.	Куди передано (підрозділ)	Дата видачі	П.І.Б. отримувача	Підпис отримувача	Примітки

(Ф 03.02 – 02)

АРКУШ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ДОКУМЕНТОМ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Підпис ознайомленої особи	Дата ознайомлення	Примітки

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	зміненого	заміненого	нового	анульованого			

(Ф 03.02 – 04)

АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЙ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

